

jueves 28 de mayo de 2020

0. Vocabulario nuevo:

0. 1) Coloca las palabras del vocabulario en la columna correspondiente y tradúcelas al polaco (Umieść słowa słownictwa w odpowiedniej kolumnie i przetłumacz je na język polski)

**vocabulario:** descarado, tiro. arco, levantar, levantarse, documental, exiliados, tiro al blanco,

verbos		sustantivos		adjetivos		adverbios		conjunciones		otras	
castellano	polaco	castellano	polaco	castellano	polaco	castellano	polaco	castellano	polaco		
levantar	podnosić	tiro	strzał	descarado	bezczelny						
levantarse	wzbić się	arco	łuk	exiliados	wygnany						
		documental	film dokumentalny								
		tiro al blanco	strzelanie do celu								

**wzbić**  
czas.

1. (~ się) tomar el vuelo, elevarse, remontarse

**exiliado**  
rzecz. m

1. uciekinier (m), emigrant (m)

**wygnany**  
przym.

1. proscrito

0. 2) traduce las siguientes frases (Przetłumacz następujące zwroty):

castellano	polaco
Estoy dando una clase de español.	Prowadzę zajęcia z hiszpańskiego.
Doy clases de español.	Uczę hiszpańskiego.
Hablar del pasado. (ayer)	Porozmawiać o przeszłości (wczoraj)
Tiempos pasados: el pasado <del>indefinito</del> <u>el indefinido</u> y el presente perfecto	Czasy przeszłe: el Pretérito Indefinido y el Pretérito Perfecto
Hablar del tiempo	Mówienie o pogodzie.
Indicar el recorrido en el mapa como en el ejemplo. y traducir el diálogo al polaco.	Wskazać trasę na mapie jak w przykładzie. i przetłumaczyć ten dialog na język polski.
Completar las frases con la forma correcta del verbo y traducir las oraciones al polaco	Uzupełnij zdania odpowiednią formą czasownika i przetłumacz je na język polski.
Completar las frases con la forma correcta del verbo y traducir las oraciones al polaco.	Uzupełnij zdania właściwą formą czasownika i przetłumacz je na język polski.
Relaciona las expresiones con las fotos y tradúcelas al polaco	Powiązać wyrażenia ze zdjęciami i przetłumaczyć je na język polski.
Escucha la canción y coloca los verbos en la columna correspondiente	Posłuchaj piosenki i umieść czasowniki w odpowiedniej kolumnie.
b) Completa el texto con las palabras del recuadro y luego escribe un párrafo sobre el tempo en tu ciudad.	Uzupełnij tekst słowami w polu, a następnie napisz akapit o ruchu w Twoim mieście.

### Unidad 8 (materiał do zajęć, na czwartek 2020.06.04 o 08.00h)

#### A. Funcje komunikacyjne:

- a) *Zapytać i wskazywać, jak idziesz do jakiegoś miejsca*

#### B. Gramatyka

- a) *Czasy przeszłe: el Pretérito Indefinido y el Pretérito Perfecto*

b) Porozmawiać o przeszłości (wczoraj)

c) Porozmawiać o pogodzie

d) Miesiące i pory roku

deberes: a) Zapytać i wskazywać, jak idziesz do jakiegoś miejsca

1. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08a/18a4.htm>

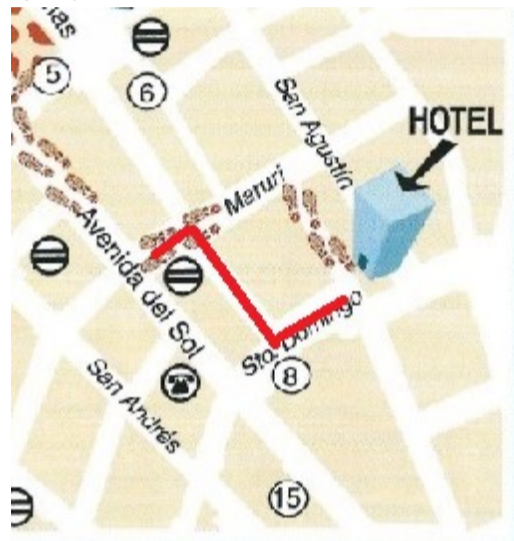
Indicar el recorrido en el mapa como en el ejemplo y traducir el diálogo al polaco.

1 Desde el hotel:

■ Perdone, ¿puede decirme dónde está la farmacia más cercana?

● 1. \_\_\_\_\_ la calle Santo Domingo, gire la primera 2. \_\_\_\_\_ y, después, la primera \_\_\_\_\_.

Ejemplo:

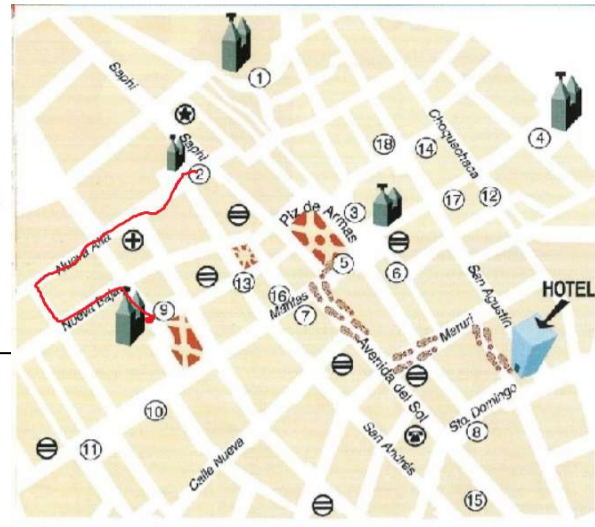


dialog w języku polskim

1. ¿?

2 Desde la iglesia de San Francisco:

- Por favor, ¿puede decirme cómo se va a la iglesia de Santa Teresa?
- Gire **3.** \_\_\_\_\_, después tome la segunda calle **4.** \_\_\_\_\_, la calle Nueva Alta, y al final de la calle, **5.** \_\_\_\_\_, está la iglesia de Santa Teresa.



2. ¿?

## b) Porozmawiać o przeszłości

1. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b01.htm>

Enlaza y luego cuenta qué hiciste tú ayer como en el ejemplo de la doctora Ramírez

1 d	<b>2</b> ¿Qué hizo la doctora Ramírez ayer? Relaciona las frases con las imágenes.	<b>¿Qué hiciste tú ayer?</b>
2 b		1. <del>Dormí ayer a las 8 de la mañana.</del>
3 c	1 Salió de casa a las ocho de la mañana.	2. Ayer, de 12 a 17, hice mis deberes.
4 f	2 Empezó a trabajar a las ocho y media.	3. Ayer almorcé a las 15.
5 e	3 Comió en la cafetería del hospital.	4. Cené ayer a las 6 de la tarde.
6 a	4 Terminó de trabajar a las cinco de la tarde.	5. <u>Ayer</u> <del>Me me</del> acosté <del>ayer</del> a las 23.
	5 Por la tarde, fue al supermercado.	
	6 Compró algo de fruta para la cena.	

2. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b04.htm>

Completar las frases con la forma correcta del verbo y traducir las oraciones al polaco. ¿?

En castellano	En polaco
<u>1. ¿Dónde naciste?</u> <u>En Córdoba.</u> <del>1-</del>	<u>Gdzie się urodziłeś?</u> <u>W Kordobie.</u>
<u>2. Ayer comimos en un restaurante peruano.</u> <del>2-</del>	<u>Wczoraj jedliśmy w peruwiańskiej restauracji.</u>
<u>3. El año pasado viajé en avión por</u>	<u>W ubiegłym roku po raz pierwszy</u>

<u>primera vez.</u> <del>3.</del>	<u>podróżowałem samolotem.</u>
<u>4.Cuándo saliste de casa?</u> <u>A las ocho de la mañana.</u> <del>4.</del>	<u>Kiedy wyszedłeś z domu?</u> <u>O ósmej rano.</u>
<u>5.El mes pasado cambiaron de</u> <u>coche.</u> <del>5.</del>	<u>W zeszłym miesiącu zmienili</u> <u>samochody.</u>

2. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b05.htm>

Completar el texto con la forma correcta del verbo y traducirlo al polaco. ¿?

<p>Ayer, como todos los días, me levanté a las siete de la mañana y me preparé para ir a trabajar. Al llegar al hospital, como todos los días, (1) <u>atendí</u> a los enfermos de la consulta y (2) _____ a los pacientes de las habitaciones. A las cinco de la tarde, como todos los días, (3) _____ de trabajar y (4) _____ por el supermercado a comprar algo para la cena. A las seis de la tarde (5) _____ por fin a casa, muy cansada, como todos los días. Pero ayer fue diferente: mi marido me (6) _____ a un concierto y después (7) _____ en mi restaurante favorito.</p>	<p><u>Wczoraj, jak każdego dnia, obudziłam się o siódmej rano i przygotowałam do pracy. Kiedy przybyłam do szpitala, jak zwykle, zadbałam o pacjentów w klinice i odwiedziłam pacjentów w pokojach. O piątej po południu, jak zwykle, skończyłam pracę i poszłam do supermarketu, żeby kupić coś na obiad. O szóstej po południu w końcu wróciłam do domu, bardzo zmęczona, jak każdego dnia. Wczoraj było inaczej: mój mąż zabrał mnie na koncert i a następnie zjedliśmy obiad w mojej ulubionej restauracji.</u></p>
--	---

3. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b07.htm>

Completar las frases con la forma correcta del verbo y traducir las oraciones al polaco.

En castellano	En polaco
1. Juan y María estuvieron en el	Juan i María byli wczoraj w parku.

parque ayer.	
2. Mi hermano fue el capitán del equipo año pasado.	Mój brat był kapitanem drużyny w zeszłym roku.
3. Fuiste a la oficina de correos ayer?	Czy poszedłeś wczoraj na pocztę?
4. Ayer fue mi cumpleaños.	Wczoraj były moje urodziny.
5. ¿Dónde fueron los últimos Juegos Olímpicos?	Gdzie się odbyły ostatnie igrzyska olimpijskie?

4. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b08.htm>

Escucha y completa el cuadro

5. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08b/08b09.htm>

Ver el vídeo para estudiar las diferencias entre el **Pretérito Indefinido** y el **Pretérito Perfecto**. Completar las frases con la forma correcta del verbo y traducir las oraciones al polaco.

	En castellano	En polaco
1. te levantaste		
2. empezaste	1. ¿A qué hora te levantaste ayer?	O której wczoraj wstałeś?
3. saliste		
4. fuiste	2. ¿A qué hora empezaste a trabajar?	O której zacząłeś pracować?
5. comiste		
6. estuviste		
7. llegaste		

	Soledad	Federico
lunes	<b>Caracas</b>	<b>Buenos Aires</b>
martes	<b>Madrid</b>	<b>Buenos Aires</b>
miércoles	<b>Madrid</b>	<b>Lima</b>
jueves	<b>Río de Janeiro</b>	<b>Lima</b>
viernes		

	3. ¿A qué hora saliste?	O której godzinie wyszedłeś?
	4. ¿Dónde fuiste a comer?	Gdzie poszedłeś zjeść?
	5. ¿Con quién comiste?	Z kim jadłeś?
	6. ¿Dónde estuviste despues de comer?	Gdzie byłeś po jedzeniu?
	7. ¿ <del>Cuando</del> <u>Cuándo</u> llegaste a casa?	Kiedy <del>wróciste</del> -do domu?
	8. ¿Qué cenaste?	Co jadłeś na kolację?
	9. ¿Qué viste en la televisión?	Co widziałeś w telewizji?
	10. ¿A qué hora te acostaste?	O której godzinie poszedłeś do łóżka?

5. <http://jotverbos.xyz/ejercan/C1/10unicornio/01unicornio.htm>

Escucha la canción y coloca los verbos en la columna correspondiente:

indefinido	Pretérito perfecto
<b>gubić</b> : perdió	<b>chcieć</b> : han querido
<u><a href="#">stracić: se me perdio</a></u>	
<u><a href="#">pójść: se fue</a></u>	



<a href="#">zrobić: hicimos</a>	

5. <http://jotverbos.xyz/ejercan/C1/10unicornio/02unicornio.htm>

Escucha la canción y completa con la palabra correspondiente:

<p>Mi unicornio azul ayer se me perdió,  Pastando lo deje y desapareció.  Cualquier información bien la voy a pagar.  Las flores que dejé  No me han querido hablar.  Mi unicornio azul  Ayer se me perdió,  No sé si se me fue,  No sé si extravió,  Y yo no tengo más  Que un unicornio azul.  Si alguien sabe de él,  Le ruego información,  Cien mil o un millón  Yo pagaré.  Mi unicornio azul  Se me ha perdido ayer,  Se fue.  Mi unicornio y yo  Hicimos amistad,  Un poco con amor,</p>	<p>Mój niebieski jednorożec zaginął wczoraj,  Pastando zostawił go i zniknął. Za każdą  informację dobrze zapłacę. Kwiaty, które  zostawił, nie chciały ze mną rozmawiać. Mój  niebieski jednorożec Wczoraj go zgubiłem, nie  wiem czy zgubiłem, nie wiem czy zgubiłem, I  mam tylko jednego niebieskiego jednorożca.  Jeśli ktoś o tym wie, błagam o informację,  zapłacę sto tysięcy albo milion.  Ja zapłacę. Mój niebieski jednorożec zaginął mi  wczoraj, zniknął. Mój jednorożec i ja zostaliśmy  przyjaciółmi,  Trochę z miłością, trochę z prawdą. Z klaksonem  indygo złapał piosenkę, wiedząc jak się nią  dzielić, było to jego powołanie. Mój niebieski  jednorożec zaginął mi wczoraj i może się  wydawać.  Może to obsesja, ale ja mam tylko jednego  niebieskiego jednorożca, a nawet gdybym miał  dwa, chciałbym tylko tego jednego. Jakikolwiek  informacje, za które zapłacę. Mój niebieski</p>
--	---

<p>Un poco con verdad.          Con su cuerno de añil          Pescaba una canción,          Saberla compartir          Era su vocación.          Mi unicornio azul          Ayer se me perdió,          Y puede parecer          Acaso una obsesión,          Pero no tengo más          Que un unicornio azul          Y aunque tuviera dos          Yo solo quiero aquel.          Cualquier información          La pagaré.          Mi unicornio azul          Se me ha perdido ayer,          Se fue</p>	<p>jednorożec zagiął mi wczoraj, zniknął.</p>
--	---

### c) Porozmawiać o pogodzie

1. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08c/08c01.htm>

a) Relaciona las expresiones con las fotos y tradúcelas al polaco

	castellano	Polaco	Castellano	polaco
1	a			
2	e			
3	b	1. Jest zimno		1. było zimno
4	d	2. jest gorąco		2. było gorąco
5	f	3. wieje wiatr		3. wiał wiatr
6	c	4. jest		4. było

	<b>HOY</b>	pochmurno 5. pada deszcz 6. pada śnieg	<b>AYER</b>	pochmurno 5. padał deszcz 6. padał śnieg
	1. hace frío		hizo frío	
	2. hace calor		hizo calor	
	3. hace viento		hizo viento	
	4. está nublado		estuvo nublado	
	5. llueve		llovió	
	6. nieva		nevó	

2. <http://jotverbos.xyz/lex/108/EnMar8/EnMar08c/08c05.htm>

b) Completa el texto con las palabras del recuadro y luego escribe un párrafo sobre el tiempo en tu ciudad.

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. enero</li> <li>2. hace</li> <li>3. veces</li> <li>4. primavera</li> <li>5. julio</li> <li>6. mucho</li> <li>7. altas</li> <li>8. noviembre</li> <li>9. hace</li> </ol>	<p><b><i>Pogoda w twoim mieście</i></b></p> <p>En Częstochowa, durante diciembre, enero, febrero y marzo llueve y nieva. <del>Ha sido</del> <u>(El tiempo) es</u> cálido y soleado desde abril. Ya hace calor en mayo y junio. Hace calor en julio, agosto y septiembre. Hace frío en octubre. Desde noviembre hace frío y empieza a nevar.</p>
--	---